

1865-08-07

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Laura Jacobsen

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Paris

Arkivplacering:
FA 2-021-00057; F7

Keywords:
Travel letter, Versailles, travel
letters

SUMMARY

About the breweries in Alsace. He regrets that he did not have enough time to study these more carefully because of his political work in the parliament. About the fountains at Versailles.

TRANSSKRIFTION

Paris d 7 August 1865.

Kjære Laura! Allerførst maa jeg melde, at det Brev jeg forgjæves havde ventet paa i Genf, nu er kommet tilstede. Det var blevet eftersendt til en Mand med et for mig ulæseligt navn, men som begynder med J, og var, efterat være aabnet, blevet tilbagesendt og derpaa expederet hertil, hvor jeg ved ankomsten i Fredags Aftes modtog det, tillige med det senere Brev fra i Mandags.- Jeg erfarede saaledes først her den Ulykke, der er overgaaet Valby og er fuldkommen tilfreds med at I strax have indsendt mit Bidrag, ligesom ogsaa med dets Størrelse. Det er vel sandsynligt, at jeg, hvis jeg havde været tilstede, vilde have tegnet mig for mere, men Hoved-sagen er at Hjælpen kom strax, for at afhjælpe den første Trang. Forsaavidt Beboerne have assureret, lide de jo intet Tab, endnu mindre Nød, naar den første Forstyrrelse er overstaet og skulde det senere vise sig, at nogle virkelig ere blevne forarmede, vil man nok søge mig og jeg vil da ogsaa være at finde, naar trangen er godtgjort. Først og fremmest maae vi erkyndige os om vore egne Folk have havt fuldt assureret og i manglende Fald hjælpe dem, thi mod dem har jeg jo en særlig Forpligtelse. Beed Kogsbølle at søge underhaanden Oplysning derom, men ikke i mit Navn. Jeg vil ingen Forhaabningen vække, før jeg veed om jeg vil gjøre Noget.-s. 2Jeg seer af de sidste breve, at Varmen har været meget stor i Kjøbenhavn, men jeg kan ikke bare mig for at smile lidt over denne Klage over Varmen, thi den har dog sikkert været en heel Deel mindre end den, jeg i de sidste Par Maaneder har prøvet og hvori jeg, med faa undtagelser har færdedes hele Dagen og midt i Solheden, men det er Vanen og Bevidstheden om, at det maa saa være, der gjør at man ikke trykkes deraf. Naturligviis indretter man sig derefter, man klæder sig næsten i "Keiserens Klæder", gaar langsomt - især nar det er opad Bakke - og naar Sveddraaberne falde altfor strømmende fra Hatteskyggen, slaar man Vandet af den, som i Regnveir, tørrer Ansigtet og- slentrer videre. Paa den Maade kan man gaa langt uden at trættes. Man spiser kun lidt og drikker heller ikke meget, kun lidt Seltzervand,

frossen Kaffe - ja slig en raffineret Nydelse kjender man neppe derhjemme - og saa det fortræffelige - bayerske Øl, som jeg har fundet overalt og som jeg for en stor Deel troer jeg skylder, at jeg har befundet mig saa vel.- Mærkeligt nok, har min Vægt i den sidste Maaned, som dog har været den mest smeltende, ikke aftaget mere end 2 Pund. Jeg veier nu 138 Pund, hvilket er 18 Pund mindre end da jeg reiste. Formodentlig er der ikke synderlig mere Fidt i mig. Jeg antager at jeg nu bestaar af Knogler og Sener og Muskler, som ikke kunne smelte. Saaledes vilde jeg ønske at jeg altid kunne holde mig.- Men de 3 Maaltider om Dagen hvorledes skal en nu vænne sig af med dem? Her er en særdeles behagelig Temperatur, aldeles ikke for varm.s. 3 Om min reise er der kun meget lidt at fortælle. Jeg troer at jeg sidst skrev fra Basel, hvor jeg maatte overnatte. Derpaa ilede jeg til de med Rette roste Bryggerier i Elsass, hvoraf jeg besøgte de vigtigste, som frembød ikke saa lidt Interessant og nye Puncter for Overveielse og Prøvelse - gid jeg var fri for Rigsraadet! Ogsaa gjorde jeg høist behagelige Bekjendtskaber med nogle fortræffelige Bryggere og deres elsværdige, opvakte Sønner. Jeg ønskede vel at Carl havde været med, men i Mangel deraf introducerede jeg ham forud, naar han om forhaabentlig ikke lang Tid kan gjøre sin Iagttagelsesreise som Brygger igjennem Europa. Jeg havde umaadelig Lyst til at smygte tilhøre fra Rhinen og besøge mine Venner Bryggere i Stuttgart, München og Wien, med hvem jeg har saa meget at discutere, men dertil var der i Aar ikke Tid, da jeg har altfor meget at gjenngaae her i og ved Paris.- Fra Strasbourg gjorde jeg, som paatænkt en Omvei ad Rheims, for dog at se den berømte Domkirke, hvortil Erindringen om Jeanne d'Arc saa nøie knytter sig; men jeg tilstaaer, at det var med Vanskelighed og kun ufuldstændigt at jeg kunde faae det - jeg kunde sige romantisk eventyrlige - Skuespil af Jeanne d'Arc med sin Fane ved Siden af Carl d 7de foran Høialtret til at træde frem for min Phantasie. Jeg er nu langt borte fra Romantikken, jeg lever nu i det Reelle, som nu engang er mit egentlige Element. Kan jeg svømme godt omkring dér som en rigtig Fisk, saa faaer det (KG skriver alt!) blive godt om jeg ikke kan flyve i luften som en Fugl. Hver har sit.s. 4 Den første Dag i Paris anvendte jeg deels til at ordne mit Huus og fordele alle mine Sager i Kommoder og Skabe og gjenngaae og notere hvad jeg her skal tale med Vedkommende om, bese, anskaffe, osv, osv; deels recreerede jeg mig i Louvre og om Aftenen i Theatre francais.- Igaar, Søndag, gjenngik jeg

J. C. JACOBSENS ARKIV

CARLSBERGFONDET

først den rige Modelsamling af Maskiner o desl i Conservatoire imperial, som maa sees flere Gange, deelvis. Derefter tog jeg til Versailles, saae Horace Vernet's Arbeider og det ypperlige Portait af min Yndlingshelt Abd-el Kader, og derefter de store Vandspring. Derpaa tilbage til Paris og i Mangel af Bedre, gik jeg i Cirque del'Imperatrice en brillant Beridercirkus, som mod Forventning holdt mig næsten til Enden, skjøndt der naturligviis var adskillige halsbrækkende Kunster, som jeg havde ond ved at døie uden at gjøre Skandale. Jeg kunde mærke paaa min Sidemand at jeg maa have knurret, men det har bestemt kun været indvendig, jeg har raisoneret! - I dag har jeg været hos en Fabrikant og bestilt forskjellige Apparater, "en heel Skibsladning"! og senere besøgte jeg min vakre Ven Bourgeois, med hvem Passiaren gik fortræffeligt. I morgen har jeg inviteret ham til Middag og derefter ville vi tilbringe Aftenen med at discuter. Han lovede en af de første Dage at føre mig sammen med hans Medarbejder Esquiron, som er en fortrinlig Chemiker, som jeg glæder mig til at gjøre et nøiere Bekjendtskab med.- Haxthausen maa jeg ogsaa vise nogen Opmærksomhed til Gjengæld for hans Artighed. Major Ankjær er her ogsaa, men ham har jeg ikke megen Tid tilovers til.På tværs:Hermed maa jeg slutte. Hils Carl og tak ham for hans Breve. Hils alle paa Carlsberg og alle Venner fra din hengivne Jacobsen. Til Zachariae haver jeg denne Gang ikke Tid at skrive.

7/8 65 C.M.
Paris p. 7 August 1865.
Tjære Larsen!
Allerførst, naar jeg melder, at det bliver, jeg forgyver sig, saa
mueligt saa i Geord, men er sammestid tilfaldt. Det var blevet
afsvaret til en Mand, end de for mig indspillet Mann, men
saa begynder med J, og var, afsvaret naar aabnet, allanet
tilbagefandt og dages og yndest Jætt. Saa jeg med Oudbunden
i Mandag. Allis medtog det, tillygnet det færene Lars fra
i Mandag. - Jeg referede fortalte først for den blide,
der er ansvaret Valdey og er færdigmannen tilfaldt med
at J. Larsen Jans indvandt med Oud, ligesom ogsaa med det
Stannet. Det er nok sandtydeligt, at jeg, først jeg Jans med
tilfaldt, med Jans taget mig for Mann, men Jans Vagen er
at J. Larsen Jans Jans, for at affaldt den færdige Oud. Saa
faa det Oud Jans Jans afsvaret, lidt de jo indet Cat, end
mindre det, naar den færdige Jans Jans er ansvaret og
først det færene indt sig, at Magsk mestelig ene allanet
for avnede, vil man med sig, og jeg med de affae naar
at færd, naar Oud Jans er godtydeligt. Saa og forsvaret
naar er indtydeligt og man naar Jans Jans Jans færd
afsvaret og i ansvaret Jans Jans Jans, lige med den for
jeg jo en færdig Jans Jans. End Magsk alle at Jans Jans
Jans Oud Jans Jans, men det i indt Mann. Jeg mit indt
Larsen Jans Jans, for jeg med man jeg ind Jans Jans. -

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

Jeg har af de sidste Brev, at Maanen har været meget stor
i Lyden, men jeg kan ikke have mig for at sige det lidt om
denne Stags omst. Maanen, thi den har dog siddet meget
fart det mindre end den, jeg i de sidste har Maanedes har
gaaet og gaaet mig, med den hvidt og hvidt har siddet
Lagen og med i Balleaden, men det er Maanen og Balleaden
an, at det er en for mig, det er at man ikke kan se den
Nationalitet indrettes man sig droffel, man klæder sig
i "Lindens Stader", gaaet langsomt - og er en af
Lætte - og er en Balleaden, faldt allesteds Maanen for
faldt, jeg har, Maanen er Balleaden af den, som i
Lindens og - Maanen er den. Jeg den Maaden den er en
gaaet langt ind i det. Man har den lidt og det er
ikke meget, den lidt Balleaden, faldt allesteds - ja det er
sikkert Balleaden Maanen er en meget stor Maanen - og har
det fastholdt - Balleaden, som jeg har fundt allesteds og
som jeg har en stor del af den, at jeg har fundt
mig for at. - Maanen er den, som er den Maanen
som den har været den Maanen, det er Maanen og
den Maanen. Jeg er en 1884, faldt allesteds og den
Maanen. Maanen er den Maanen Maanen er den Maanen.
Jeg antager at jeg er Balleaden af Maanen og Maanen og
Maanen, som den Maanen Maanen. Maanen er den Maanen
at jeg altid Maanen faldt mig. Men de Maanen er den
Maanen har en Maanen sig af end den?

Jeg har af de sidste Brev, at Maanen har været meget stor
i Lyden, men jeg kan ikke have mig for at sige det lidt om
denne Stags omst. Maanen, thi den har dog siddet meget
fart det mindre end den, jeg i de sidste har Maanedes har
gaaet og gaaet mig, med den hvidt og hvidt har siddet
Lagen og med i Balleaden, men det er Maanen og Balleaden
an, at det er en for mig, det er at man ikke kan se den
Nationalitet indrettes man sig droffel, man klæder sig
i "Lindens Stader", gaaet langsomt - og er en af
Lætte - og er en Balleaden, faldt allesteds Maanen for
faldt, jeg har, Maanen er Balleaden af den, som i
Lindens og - Maanen er den. Jeg den Maaden den er en
gaaet langt ind i det. Man har den lidt og det er
ikke meget, den lidt Balleaden, faldt allesteds - ja det er
sikkert Balleaden Maanen er en meget stor Maanen - og har
det fastholdt - Balleaden, som jeg har fundt allesteds og
som jeg har en stor del af den, at jeg har fundt
mig for at. - Maanen er den, som er den Maanen
som den har været den Maanen, det er Maanen og
den Maanen. Jeg er en 1884, faldt allesteds og den
Maanen. Maanen er den Maanen Maanen er den Maanen.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

Om min Sids er det den ungele kiet et fadulle. Jeg haars,
at jeg sidt kom fra Paris, naar jeg maatte avsaualle. Derfor
ilad jeg det da med Sells roth Cigjgeris i Colfax, naar
jeg besjete de siglyste, som forvandt ihl fra det luteracofant
og nye fremde for Omsaualle og forvælte - gud jeg var sidt
for Sigraadt! - Og for gjærd jeg sidt besjagelig behjælte
stater med nogle kærskaffelige Cigjgeris og den et haarslyge,
apvælte Sams. Jeg antog ad et Carl Sand, naar min,
men. Mangel deraf indvædi caad jeg som forvælt, naar som
forfaehentlig om ihl lang tid han gjærd sin sigtkaalstet -
Sids som Cigjgeris igjærsom fremde. - Jeg sandt usardelig
Ligt til et fremde Sids for Sjæren og besjete min Sams
Cigjgeris i Stuttgart, München og Wien, med Sams jeg som for
Mangel at det indvælt, naar det vil er der i den ihl tid, da
jeg for allfarvælt at gjærsomgærd for i og ad Paris. -
Den Straabang gjærdt jeg, som paalædt er Omsi ad Rheims,
for sig at for den haarslyge Samslyste, naar det forværdiger
om Jeanne d'Arci for min sigtlyst sig, men jeg sidt sandt, ad
det var med haarslyst og den indværdigt at jeg sidt sandt
ihl - jeg sidt sigtlyst, naar sandt, naar sigtlyst - Min sigtlyst af Jeanne
d'Arci end jeg sidt med sidt af Carl p. 7. d. som forværdigt
til at sidt som for min sigtlyst. - Jeg er min sigtlyst sidt
for Samslyst, jeg sidt min i ihl Sids, som min sigtlyst
er sidt sigtlyst Samslyst. Den jeg som min sigtlyst sidt
som er sigtlyst sidt, som sidt ihl sidt sidt om jeg ihl sidt
sigtlyst i Samslyst som er sigtlyst. Som for sidt.

